

برشلونة - نظرة عامة يومية على جلسات اللجنة الاستشارية الحكومية
الثلاثاء، الموافق 23 أكتوبر 2018 - من الساعة 10:30 ص إلى 10:45 ص بتوقيت وسط أوروبا الصيفي
ICANN63 | برشلونة، إسبانيا

متحدث غير محدد: طاب صباحكم. هذه نظرة عامة يومية في اجتماع ICANN63 على جلسات اللجنة الاستشارية الحكومية.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أرجو منكم التكرم بالجلوس في مقاعدكم، فسوف نبدأ خلال دقيقة. شكرًا جزيلاً.
[انقطاع الصوت]

مرحبًا بكم جميعًا مجددًا. هذه نظرة عامة يومية على جلسات اللجنة الاستشارية الحكومية والمتعلقة بالبند 21 من جدول الأعمال والمقرر لها 15 دقيقة. ونحن متأخرون بالفعل، ولكنني أود أولاً أن نستغل الخمس دقائق الأولى في توضيح معايير السلوك في ICANN. فتفضل يا روب، الكلمة لك.

روبرت هوغارث: شكرًا جزيلاً لك منال. هل من الممكن يا غولتين وضع الشرائح؛ سيكون ذلك رائعًا. طلبت مني منال تقديم نظرة عامة لكم جميعًا على معايير السلوك في ICANN، ونبذة موجزة عن الوضع الحالي. وكنا في العام 2007، عندما قامت المؤسسة بإجراء مراجعة شاملة للمرة الأولى على معايير الشفافية والمساءلة داخلها. ولهذه المرحلة، قمت بتظليل نص هذا التقرير الأصلي. وكان هناك تركيز كبير على الحاجة إلى تعزيز المشاركة وقرس الثقة وإتاحة جميع المعلومات بشكل عام إذا كانت هناك خلافات أو مجالات أخرى يعتقد أعضاء المجتمع أنها ضرورية من حيث المراجعة، أو من حيث الصعوبات التي واجهوها أو في التواصل بين مجموعات مختلفة أو أفراد مختلفين.

في الشريحة التالية، أشارككم تلك المبادئ والتوصيات الأصلية التي تم جمعها مسبقًا في شكل معايير السلوك المتوقعة من ICANN. وفي الأساس، تم أخذ التقرير، وقام المجلس بمراجعته، وتم طرحه للتعليق العام، وكانت نتيجة ذلك الخروج بوثيقة تحدد بعض المعايير أو التوقعات

ملاحظة: ما يلي هو ما تم الحصول عليه من تدوين ما ورد في ملف صوتي وتحويله إلى ملف كتابي/نصّي. ورغم أن تدوين النصوص يتمّ بدرجة عالية، إلا أنه قد يكون في بعض الحالات غير مكتمل أو غير دقيق بسبب وجود مقاطع غير مسموعة وإجراء تصحيحات نحوية. وتُنشر هذه الملفات لتكون بمثابة مصادر مساعدة للملفات الصوتية الأصلية، ولكن لا ينبغي أن تُعامل معاملة السجلات الرسمية.

العامة. وأشار بعض الأشخاص إليها على أنها أمور بديهية، ولكن كان هناك إدراك بأن الثقافات المختلفة تتلاقى بشكلٍ منتظم في ICANN وكان من المهم جدًا أن يكون لدى الجميع الأساس لفهم كيفية إجراء أعمالهم والتصرف بصراحة.

وهكذا تطبق المعايير من منظور تنظيمي في المؤسسة وداخل المجتمعات وبشكلٍ عام أيضًا. وما قدمته في هذه الشريحة هو رابط لمعايير السلوك المتوقعة لأنه بعد اعتمادها عام 2008، تم مراجعتها وتعديلها في مناسبتين منفصلتين. وآخر مرة جرى فيها ذلك كان في عام 2016، أي قبل سنتين فقط من الآن بعد اجتماع مراكش.

في الشريحة التالية، لدي صورة عامة عن شكلها الحالي، وإذا كنتم ستقارنوها بالشكل السابق، سترون أنه كان هناك حوالي 6 مبادئ والآن وصلنا إلى 9 مبادئ. وهم متاحون على الموقع الإلكتروني ويمكن لأي شخص الاطلاع عليهم، وستلاحظون أنه عندما نفتح اجتماعًا في قاعة Adobe Connect، عندما نكون في ندوة عبر الإنترنت، وعند تسجيل الدخول إلى Adobe Connect، يتوجب عليكم النقر فوق "نعم، أوافق على معايير السلوك"، وذلك لأنها ليست قوانين، كما تعلمون، فهي توقعات كنت قد شاركتموها جميعًا، ووافق عليها المجتمع، وهي الطريقة التي يُتوقع منكم جميعًا أن تتصرفوا بها وكيف تتعاملون مع بعضكم البعض. ولا ينطبق ذلك على مجلس الإدارة وأعضاء المجتمع فقط؛ بل ينطبق أيضًا علينا كموظفين. فالأمر يشمل المجتمع بالكامل.

إنني قمت بتقسيمها الآن يا منال في الشرائح التالية وقمت بتوفير منصة الشرائح هذه بشكل أساسي لمن يريد الرجوع إليها أو أخذها معه. كما أنني قمت بعمل نسخة من هذه الوثيقة، ولدينا نسخ أيضًا على طاولة الموظفين إذا كان أي شخص يريد أن يأخذها معه كمرجع إضافي. ولا توجد جهود نشطة في الوقت الحالي من جانب المؤسسة لمراجعتها، ولكن كما سنتحدث عن ذلك في الغد، هناك مجموعة العمل الجديدة الخاصة بفينغ والتي يتم إعدادها لمراجعة مبادئ العمل، وقد تكون هذه هي الوثائق التي تود اللجنة الرجوع إليها، أو إضافة مكونات أخرى إليها، بحيث تتطورون بشكلٍ كامل وتعبرون عن مبادئ العمل الخاصة بكم.

فهذه هي النظرة العامة يا منال. وهناك بعض الشرائح التي استبعدتها، كما قلت، لأنه من الواضح لا يوجد أحد يستطيع قراءة هذه البنود المحددة، وأنا سعيد برجوع الأشخاص إليها أو إذا كان يود أحدهم طرح أي أسئلة. شكرًا جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً لك يا روب. هل توجد أي أسئلة قبل المتابعة؟ رائع. لذا، أتمنى أن يكون ذلك تذكير مفيد لكيفية تصرف اللجنة الاستشارية الحكومية في شؤونها وكذلك ما تتوقعه اللجنة من الآخرين في المجتمع عند التعامل معهم. وبهذا، هل يمكنني إعطائك الكلمة يا توم بسرعة لتطلعنا على نظرة عامة على جلسات اليوم؟

شكراً لك منال، وطاب صباحكم جميعاً. ستعقد اللجنة الاستشارية الحكومية قريباً جلسة قصيرة تراجع فيها النتائج المتحصلة من اجتماع ممثلي الحكومات رفيعي المستوى بالأمس، وستراجع أي دروس مستفادة، والمبادرات المستقبلية المحتملة في العرض التقديمي لاجتماع ممثلي الحكومات رفيعي المستوى القادم. وستجري اللجنة الاستشارية الحكومية بعد ذلك مناقشة تتضمن مجموعة عمل تابعة لها حول المشاركة في لجنة الترشيح، والتي تترأسها أولغا كافالي من الأرجنتين وكذلك بعض أعضاء قيادة لجنة الترشيح الحالية لتوضيح عدد من القضايا المتعلقة بمشاركة اللجنة الاستشارية الحكومية المحتملة في لجنة الترشيح.

توم ديل:

بعد ذلك، ستحتفظ اللجنة الاستشارية الحكومية بتقرير تقييم حول ورش عمل بناء القدرات التي تم عقدها خلال العام أو العامين الماضيين تحت رعاية مجموعة عمل المناطق المهمشة لدى اللجنة الاستشارية الحكومية ومؤسسة ICANN. وبعد الغداء، ستعقد اللجنة الاستشارية الحكومية اجتماعات مع منظمة دعم أسماء النطاقات لرمز البلد التي تمثل مصالح معظم نطاقات المستوى الأعلى لرمز البلد وليس جميعها، ثم ستلتقي مع اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين. وهي لجنة إقليمية تعد جزءاً من مجتمع ICANN وتمثل المستخدمين النهائيين للإنترنت بشكل عام.

وبعد الاستراحة، ستعقد اللجنة الاستشارية الحكومية اجتماعاً مع مجلس إدارة ICANN. ودار عدد من المناقشات مع أعضاء مجلس إدارة ICANN يوم الأحد. وبدا ذلك وكأنه منذ فترة طويلة. وكان ذلك يوم الأحد، كما تذكرون. ولكن هذا هو مجلس الإدارة بالكامل وهذا حدث عادي، وشائع جداً للأعضاء الآخرين في المجتمع، عندما تعقد اللجنة الاستشارية الحكومية ومجلس إدارة ICANN بالكامل اجتماعاً مباشراً، وكما تعلمون، فإن اللجنة الاستشارية الحكومية قد أشارت إلى عدد من القضايا التي يجب طرحها مع مجلس الإدارة.

سيكون هناك بعد ذلك نقطة مراجعة قصيرة لمعرفة الوضع الحالي بالنسبة للبيان، ثم في النهاية سيكون هناك بعض التغييرات التي أعتقد أنكم قد تلقيتموها بالبريد الإلكتروني ونُصحتم بها قبل بضعة أيام. وقبل جلسة صياغة البيان الأولي المقرر عقدها في وقت لاحق بعد ظهر هذا اليوم، ستعقد جستان قصيرتان جدًا نداول فيهما المعلومات الخاصة باللجنة الاستشارية الحكومية. وستتناول أحدهما الموقف بالنسبة لطلبات amazon، وستتناول الأخرى الموقف الأخير بالنسبة لتوصيات عملية وضع السياسات المستأنفة لحماية مُعرّفات الصليب الأحمر والهلال الأحمر. وقطعًا تم التأكيد على قضية amazon. ولست متأكدًا بخصوص القضية الأخرى، لكننا سنقوم بإعلامكم. وبعد ذلك، ننوي الاختتام بجلسة الصياغة. وهذا هو باقي اليوم. شكرًا لك منال.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك توم. هل هناك أي تعليقات على جدول أعمال اليوم؟ كافوس، تفضل رجاء.

كافوس أراستيه: نعم، ربما لم أكن أنظر بعناية إلى البنود التي سناقشها مع مجلس الإدارة. فهل ذكرنا ما سيحدث إذا لم يتم التوصل إلى قرار بشأن المواصفات المؤقتة قبل 25 مايو 2019؟ ما الذي سيحدث؟ لأن المدى الزمني هو عام واحد فقط، ولذلك لا أعرف ما إذا كان هناك طريقة أو أخرى للقيام بذلك، وإنني أتساءل فقط إذا لم نتوصل إلى ذلك القرار، وسأطرح هذا السؤال بإذن منك. شكرًا جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك كافوس. هذا الأمر موجود بالفعل في قائمة الأسئلة الموجهة لمجلس الإدارة. شكرًا جزيلاً. هل من تعليقات أخرى؟ حسناً. إذا لم يكن هناك أي تعليقات، نكون قد انتهينا من الجزء المتعلق بالنظرة العامة، وهل من المناسب لكم أن نبدأ الجلسة التالية؟

[نهاية النص المدون]